Entrampalse



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Endeudarse

[*verbo pronominal*]

Ver: Dejal a debel, Trampa

• A vel qué neseciá tenía este muchacho d'entrampalse agora pa metelse en un coche nuevo, si el que tenía entavía carrulaba bien.

Campos semánticos: Economía

Origen: Germánico. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español. **Se usa en** toda España.

Etimología:

Viene de una voz onomatopéyica germánica, **trap** (*trampa*), que imita el sonido que hace un animal que queda atrpadao en la trampa. **En-trampar** sería *meter en una trampa*. La persona endeudada se mete en trampas figurativamente. De hecho, la RAE recoge **trampa** como *deuda que se tarda en pagar*. Por eso **entrampar** en Peraleda y en todas partes significa lo mismo que **endeudar**.

Endeudar, hasta tiempos relativamente recientes era prácticamente desconocido en peraleo. Siempre se usaba el verbo **entrampar**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com